

筆で書くハングル

한글서예

李安子

韓国の伝統「ハングル書芸」を楽しく学ぶ。

ハングルを筆で書く技法や文字の構成、
四つの書体（板本体、正字体、フルリム体、民体）の特徴を解説。
各種手本には、それぞれハングルの読み方と日本語の意味を付す。
語句のほか挨拶文や諺、時調、詩など具体的な用例や作品も紹介。

はじめに

「私にもハングルの書を教えて下さい」

約十年前のことでした。福岡での個展の時、漢字、水墨画に加え、ハングルの書作品も展示していた時のことです。その時の来場者からの思いがけない一言でした。

その後、「韓国にも書道があるのですか?」と、いう質問を受けました。

漢字はもとより、ハングル、水墨画、篆刻などの公募展を含む作品発表が盛んで、韓・日交流展なども時折開催されています。

書に携わる者として、「ハングル書芸」を紹介する役目を感じ、現在カルチャーセンターで講座を開講しています。この本は、これまでの教材に加筆し、内容の充実を図りました。

韓国語が初歩の人、また、触れたことのない人のために、読み方を付し、日本語の意味を添えました。日本語と発音が酷似する単語も多く、文法も似ており、書きながらハングルも覚えられるかと思います。

ハングルを「書芸」として書く技法は、文字構成が単純で大変習得しやすいものです。そのため、文字が重複しないよう、手本の選文に時間をかけ気を配りました。内容は単語、日常挨拶文、諺、時調、詩などです。

基本を終えたら、心に残る言葉、印象的な台詞、歌詞のフレーズなど、自分のオリジナル作品を書いてみましょう。身近なものとして楽しみながら、墨の香り、筆の感触、紙の滲みなど、心を映し出す奥深さも味わえると思います。

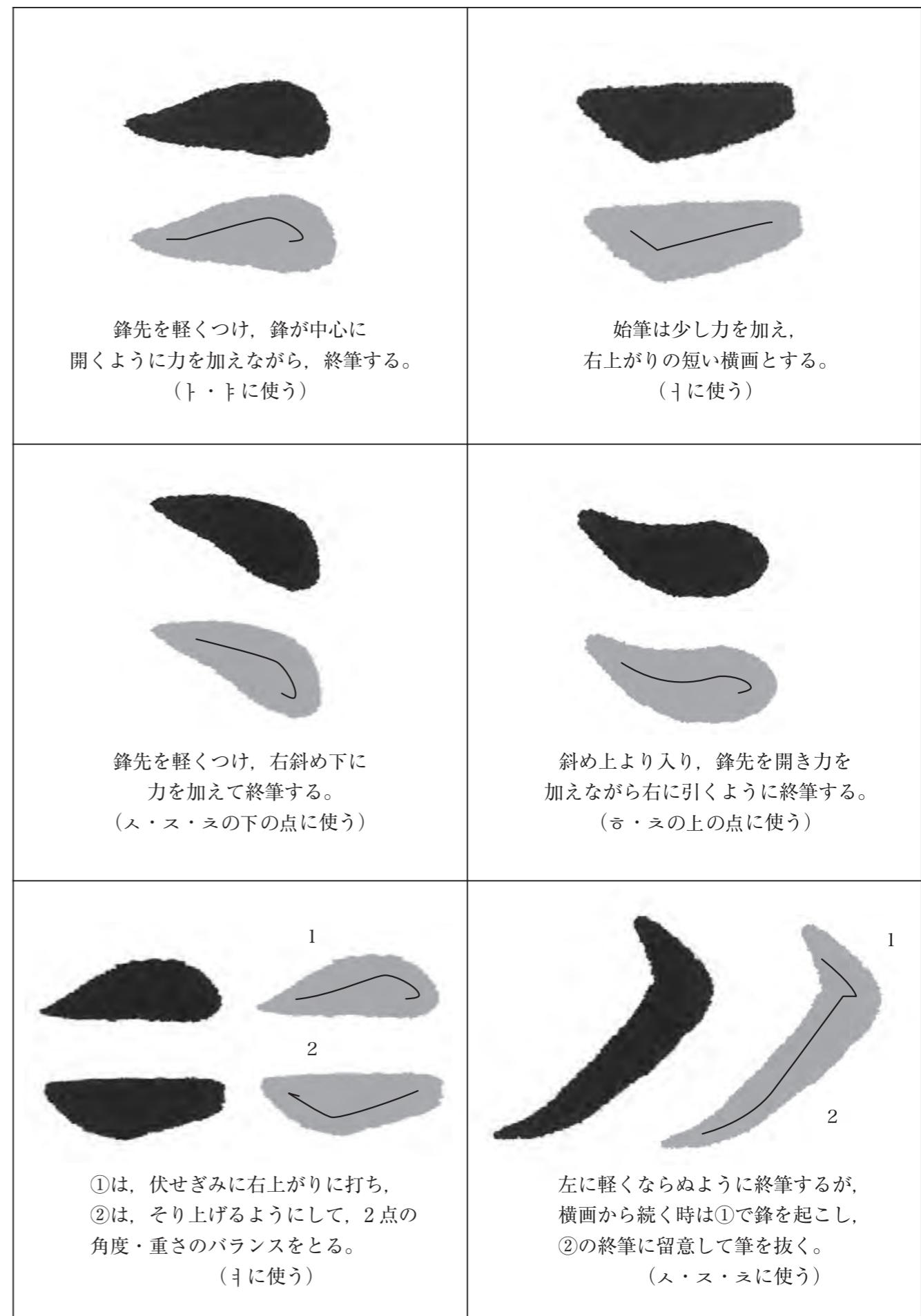
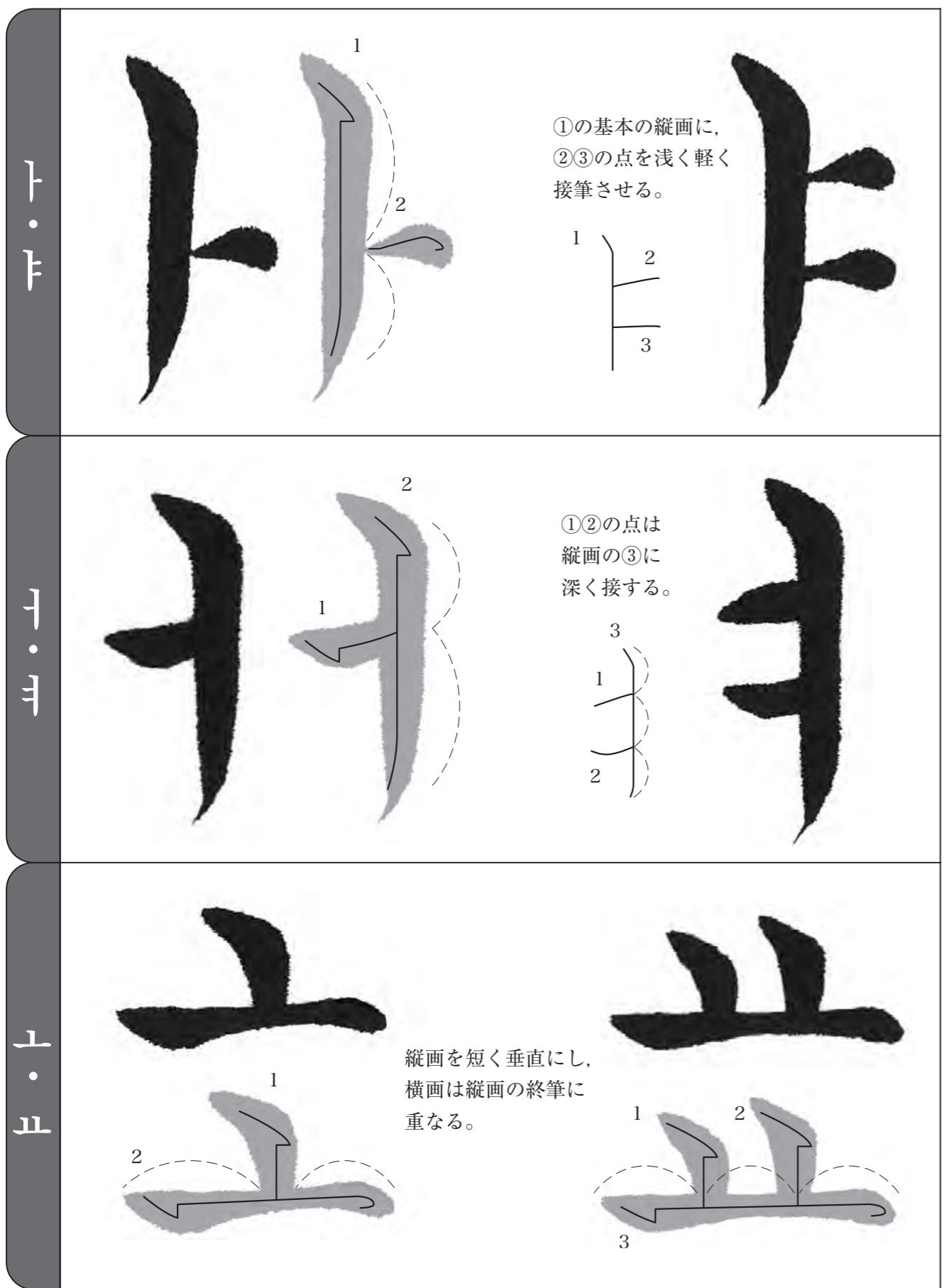
「韓国にも書道があるの?」

その疑問に応え、ハングル書芸の認識への一助になれば幸いです。韓・日文化交流の一環としての広がりを期待しつつ……。

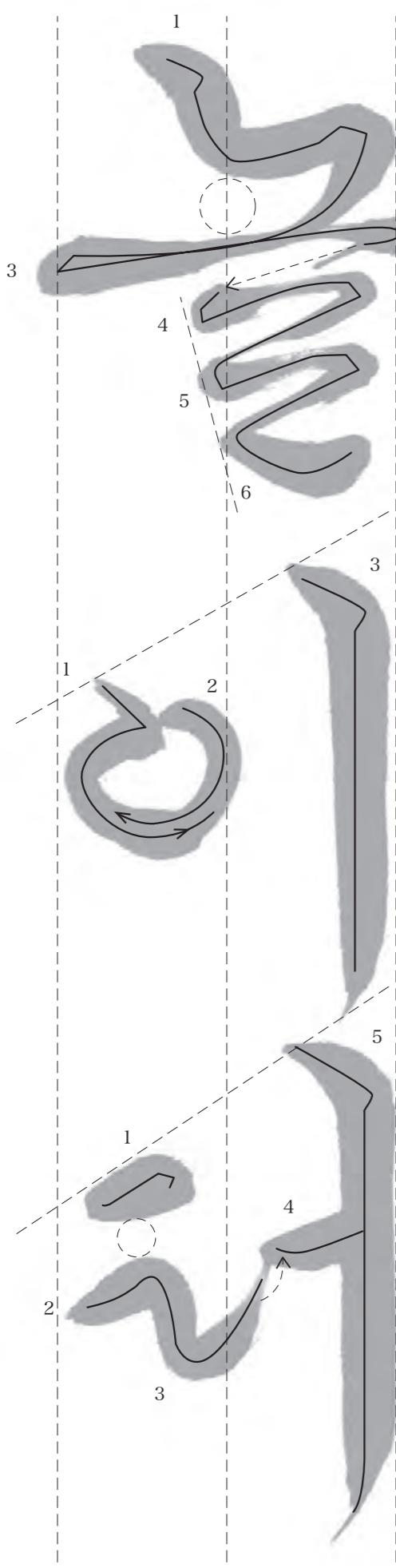
二〇一九年六月

李 安子^{イ アン}_{ジャ}(号・華秀)

❖ 正字体（母音）❖

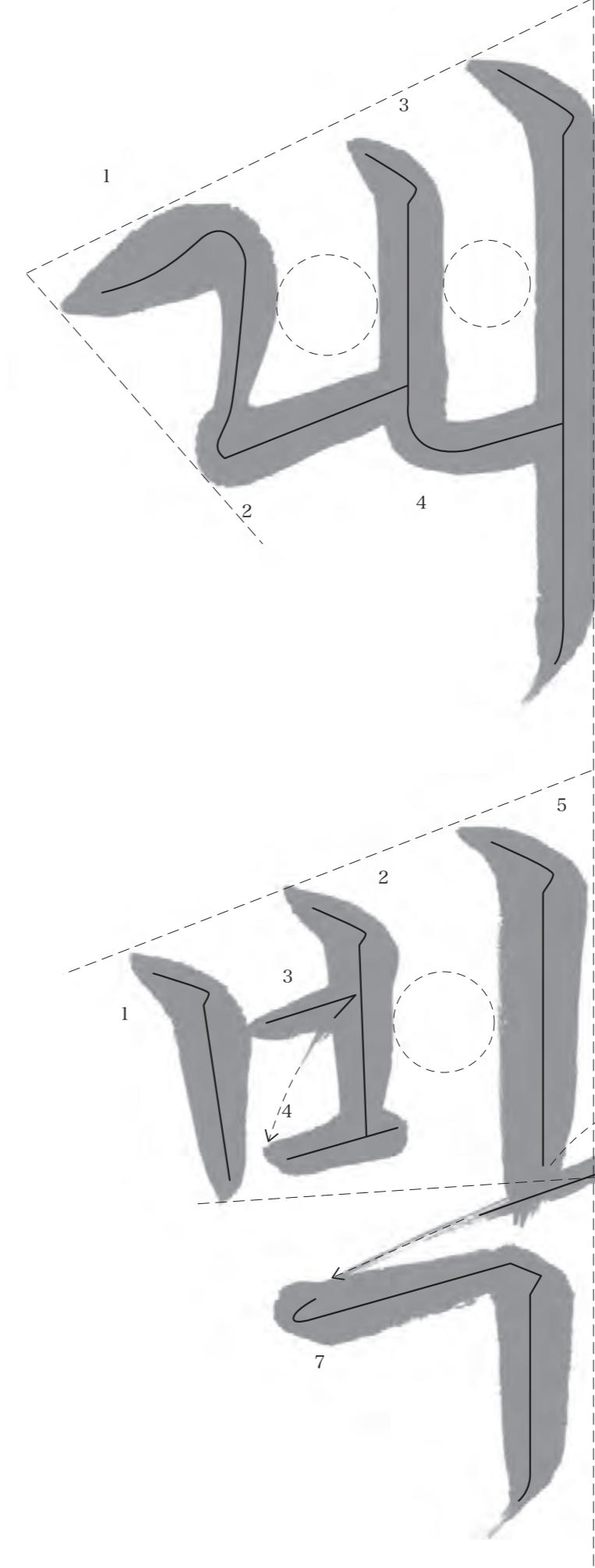


意味 = 遊び場



ノ
リ
ト

意味 = 大当たり、すごい



テ

バク

意味＝美しい星／太陽は昇る

태양은 뜰에 떠나

テ

아름다운 별이

ア

ルム

ダ

ウン

ビヨル

꽃봉오리가 핀다

ク

ドム

ヌン

ハク

ムン

예쁜 꽃과 밤

イエ

ポン

コツ

タ

バル

意味＝きれいな花束／終わりのない学問

김치국부터 맘신다

意味＝キムチの汁から飲む
(物事の順番を違える)

고양이 주행각 화재

意味＝猫がネズミを思いやる
如く（内心の悪意を隠して、
表面はさも同情しているよう
にふるまう）

작은 고추가 더 맵다

意味＝小さい唐辛子がもつと
辛い（小柄な人が大きい人よ
りむしろ優れていること。上
には上がある）

바위에

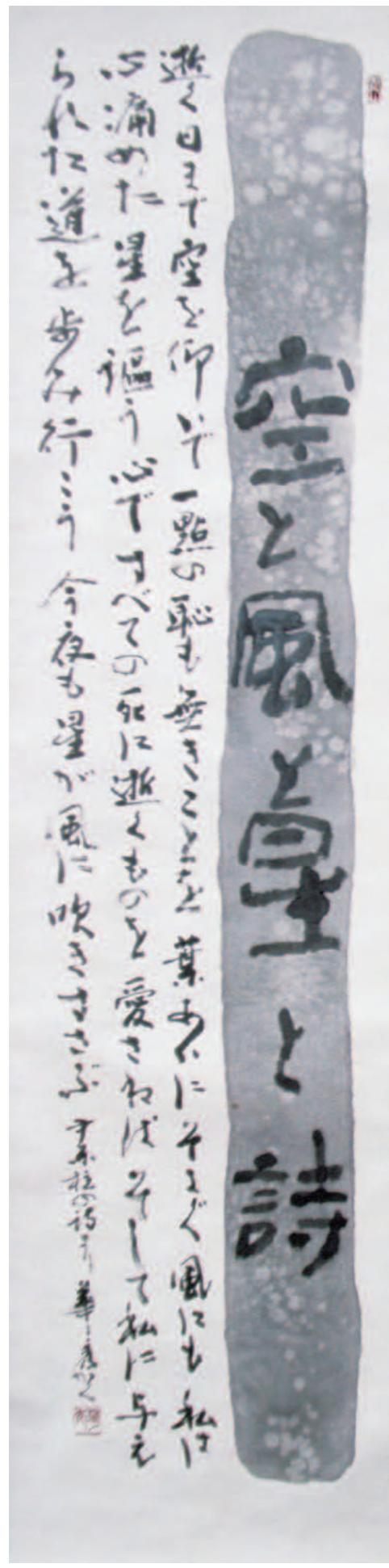
달걀 뿌리치기

意味＝岩に卵を打ちつける
(いくらやつても勝算がないこと)

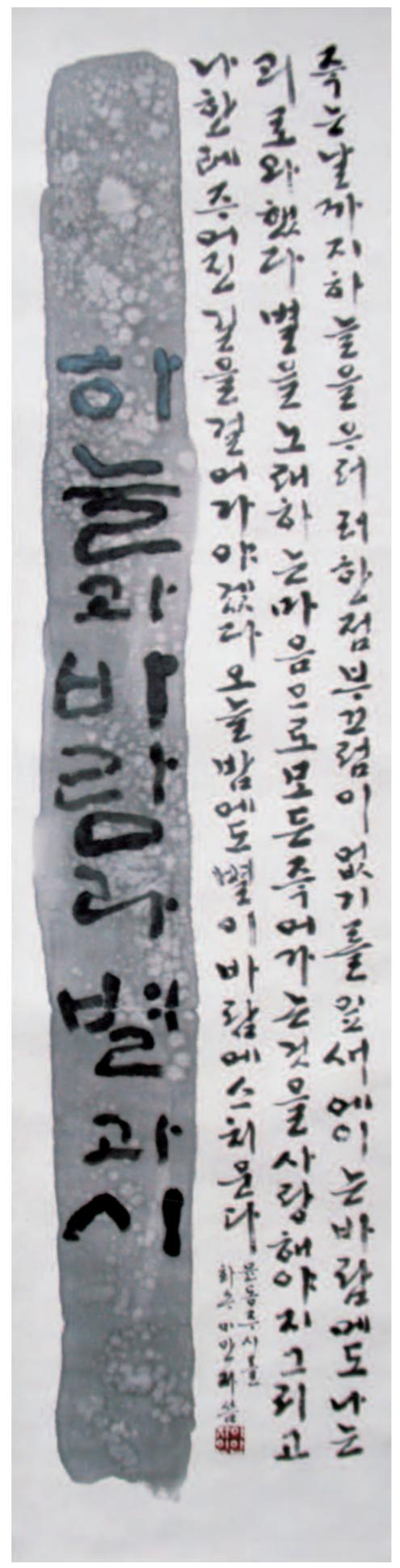
매화도 한 철

국화도 한 철

意味＝梅の花も一季節、菊の花も一季節
(人には誰でも一度は良い時期がある)



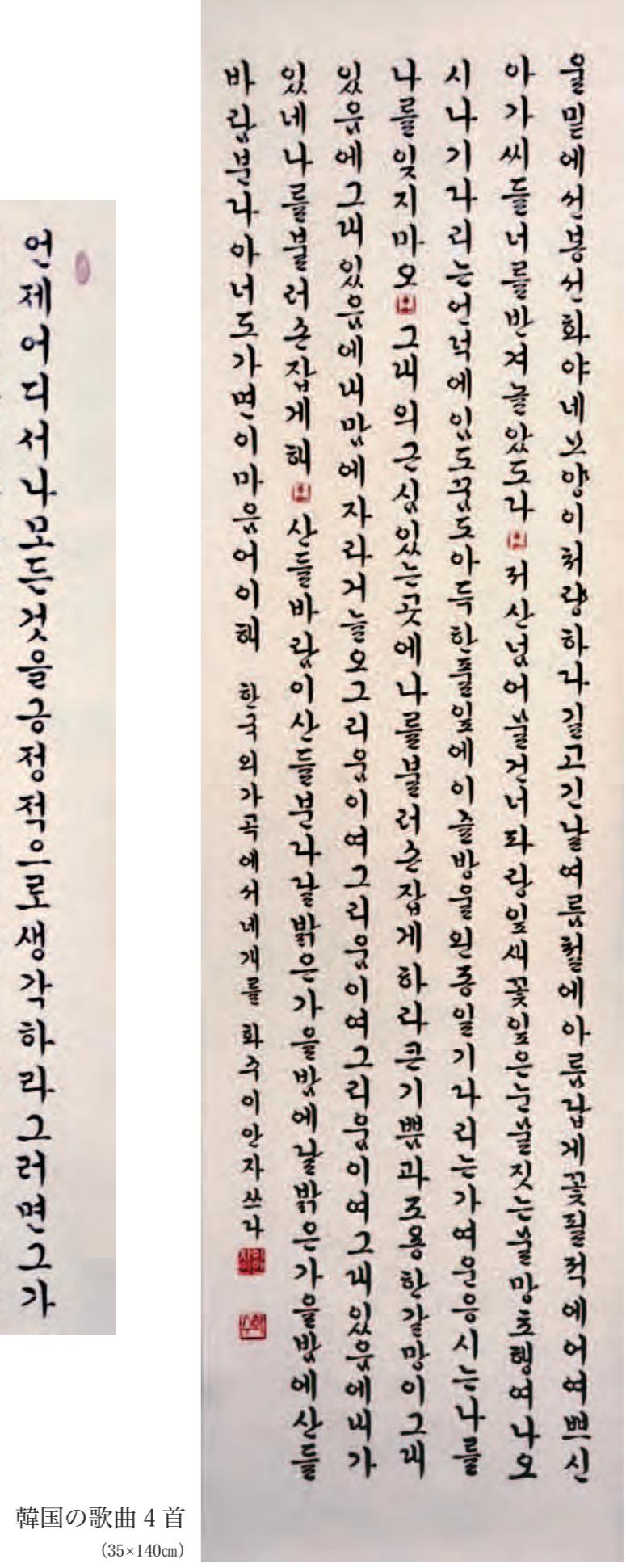
尹東柱「序詩」
(35×138cm × 2幅)



赤雲堂下
星を仰ぐ
一葉の心も
草木の心も
風に吹く
涌いた星を
温め心で
うへてひのき
のと愛きれば
うして私に
うれじ道を
歩み行く
今夜も星が
風に吹きさす
すゑむけり
華月と題

언제 어디서나 모든 것을 궁정적으로 생각하라 그러면 그가
서 있는 자리마다 향기로운 꽃이 피어나리라 자신의 존재를
있는 그대로 받아들이지 못하면 불행해진다 진달래는 진달
래 담게 피면되고 민들레는 민들레 담게 피면된다 남과 비교
하면 불행해진다 이런도리를 이 봄 철에 꽃한테 배우라
법정스님 글 중에서 화수 이안자 쓰다

法頂僧の文より (35×110cm)



韓国の歌曲 4首
(35×140cm)

을 밀어서 불신화야 네 보양이 허락하니 길고 긴 나루를 험에 아름하게 꽂힐 것에 이여 빼신
아가씨들 너를 반겨 놀았도나 저 산봉우리를 거니 와랑으로 새꽃으로 물든 것을 망호령여 나오
시나 기나리는 어석에 있도 꾸도 아득한 풀밭에 이를 방울 희종일기나리는 가여 윤이시는 나를
나를 잊지 마오 그네의 근심 있는 곳에 나를 불러온 잠게 하라 큰 기쁨과 조용한 감망이 그네
있음에 그네 있음에 내 맘에 자라거늘 오그리움이여 그리움이여 그네 있음에 내
있네 나를 불러온 잠게 해 산들 바람이 산들 불러온 밤 밝은 가을 밤에 밤 밝은 가을 밤에 산들
바람 불나 아니도가면 이 마음이 이해 하구의 가곡에서 네개를 화수 이안자 쓰나

法頂